

**MINISTRY OF EDUCATION OF THE REPUBLIC OF BELARUS
BELARUSIAN STATE UNIVERSITY
FACULTY OF INTERNATIONAL RELATIONS
Department of International Law**

LI DONG

**Annotation to the master's thesis
CONTRACT LAW IN THE CHINESE CIVIL CODE: ORIGIN, SPECIFIC
FEATURES AND COMPARISON WITH OTHER COUNTRIES
REGULATION**

Profiling: International Business Law

Scientific supervisor:
Ph.D. D. L. Davydenko

Minsk, 2025

ANNOTATION

1. Structure and scope of the master's thesis: 56 pages, 60 sources.

2. Keywords: CHINESE CIVIL CODE, CONTRACT LAW, LEGAL TRANSPLANTATION, COMPARATIVE LAW, CHANGE OF CIRCUMSTANCES, INSTITUTIONAL INNOVATION.

3. The content of the work

Object of the study: The research object of this thesis is the contractual legal relationship in Chinese law.

Subject of the study: The thesis focuses on the historical origins, legislative framework and differences between the Contract Section of the Civil Code of China and relevant legal rules of certain civil law, common law including East Asian legal systems. In addition, it also discusses judicial practice, challenges in the field of e-commerce, standard clauses and international coordination.

The aim of the thesis: The thesis aims to comprehensively reveal the historical evolution, legislative transformation, and core features of Chinese contract law, particularly focusing on the Contracts Section of the Chinese Civil Code (2020). It seeks to identify its unique institutional innovations, practical challenges, and future directions through comparative law perspectives, contributing to the modernization of China's legal system and its integration into global commercial governance.

Methods of research: historical law analysis 、 formal legal method, comparative law analysis、 case study、 empirical research、 doctrinal analysis.

Results: This thesis shows where the strengths of the Chinese Civil Code lie, from traditional contract culture to modern legal transplantation, the Contracts Section of the Chinese Civil Code incorporates socialist core values while making breakthroughs in the dual control mechanism of change of circumstances and the recognition of unilateral promises.

The Chinese Civil Code also emphasizes the role of judicial interpretation and case guidance systems in improving the application of contract law, revealing China's hybrid legal model that strikes a balance between civil law formalism, common law flexibility and localized socialist values.

The thesis identifies the gaps in e-commerce rules, the regulation of standard clauses and international harmonization under the Belt and Road Initiative, and explains how China's Civil Code systematically integrates socialist core values into the contract law for the first time, transcending the traditional formalism of civil law.

The thesis conceptualizes a “Chinese model” proposed by the Chinese Civil

Code that integrates the German approach to systematization, common law pragmatism and local judicial wisdom. These important developments provide a “Chinese solution” for emerging economies to balance legal transplantation with localized innovation.

Ultimately, the Contract Law of China's Civil Code embodies the “third way” of legal modernization, combining theoretical rigour with national flexibility. By blending historical wisdom, global best practices, and socialist governance, the Civil Code provides a replicable model for jurisdictions seeking to balance legal transplantation with autonomous innovation. This interdisciplinary exploration - encompassing legal history, comparative analysis, and empirical jurisprudence - not only enriches scholarly discourse, but also points the way to pragmatic reforms in an era of digitization and green transformation.

Reliability of materials and results of the thesis:

The findings of this research are based on verified legal sources, case studies, and expert analysis. The study was conducted independently, ensuring the reliability of its conclusions.

Reliability of materials and results of the thesis: The materials used and the results of the thesis work are reliable. The work was done independently.

Recommendations for the use of the results: The research results of this thesis have many application values. Firstly, for legislative bodies, identifying research on e-commerce rules, standard clause regulation and international coordination under the "Belt and Road" initiative provides direction for the improvement of future legislation and legal systems, and helps to improve the accuracy and adaptability of contract law. Secondly, for judicial practitioners, paying attention to judicial interpretation and case guidance systems provides a reference for better application of contract law, promoting the integration of socialist core values into judicial adjudication, and improving the quality and fairness of judicial adjudication. Thirdly, the interdisciplinary exploration of this paper is conducive to a deeper study of the Chinese Civil Code and its legal modernization model. Fourthly, for emerging economies, the "China Solution" proposed in this paper can provide them with reference in the process of legal transplantation and localized innovation, helping them find a legal development path suitable for their own national conditions.

АННОТАЦИЯ

Структура и объем дипломной работы: 56 страницы, 60 источник.

Ключевые слова: ГРАЖДАНСКИЙ КОДЕКС КИТАЯ, ДОГОВОРНОЕ ПРАВО, ЮРИДИЧЕСКАЯ ТРАНСПЛАНТАЦИЯ, СРАВНИТЕЛЬНОЕ ПРАВОВЕДЕНИЕ, СУЩЕСТВЕННОЕ ИЗМЕНЕНИЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ, ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЕ ИННОВАЦИИ.

Цель работы: Цель диссертации - всесторонне раскрыть историческую эволюцию, законодательную трансформацию и основные особенности китайского договорного права, уделив особое внимание разделу "Контракты" Гражданского кодекса Китая (2020); выявить уникальные институциональные инновации, практические проблемы и направления на будущее с точки зрения сравнительного правоведения, для модернизации правовой системы Китая и ее интеграции в правила регулирования глобальной торговли.

Объект: договорные правоотношения в Китае.

Предмет: Основным объектом исследования является раздел Гражданского кодекса Китая, посвященный договорам, включая его историческое происхождение, законодательную базу и отличия от соответствующих правовых норм в отдельных правовых системах европейского континентального права, общего права и права Восточной Азии. В диссертации также рассматриваются судебная практика, проблемы в сфере электронной коммерции, положения о форме и международная гармонизация.

Методы исследования: Историко-правовой анализ, формально-юридический метод, сравнительное правоведение, эмпирическое исследование, доктринальный анализ.

Результаты и новизна исследования: В этой статье показано, в чем заключаются сильные стороны Гражданского кодекса Китая, его происхождение и путь от традиционной контрактной культуры до современной правовой трансплантации. Раздел Гражданского кодекса Китая, посвященный контрактам, включает в себя основные социалистические ценности, одновременно обеспечивая прорыв в создании механизма двойного контроля при существенном изменении обстоятельств, а также признания юридической силы односторонних обещаний.

Исследование Гражданского кодекса Китая также выявляет высокую роль систем судебного толкования и руководства по рассмотрению дел в совершенствовании применения договорного права, раскрывая гибридную правовую модель Китая, которая обеспечивает баланс между формализмом

европейского континентального права, гибкостью общего права и китайскими социалистическими ценностями.

В диссертации выявлены пробелы в правилах электронной коммерции, регламентации формальных положений и международной гармонизации в рамках инициативы "Один пояс, один путь", а также объясняется, как Гражданский кодекс Китая впервые систематически интегрирует основные социалистические ценности в договорное право, выходя за рамки традиционного формализма европейского континентального права.

В диссертации рассматривается "китайская модель", воплощенная в Гражданском кодексе Китая, которая объединяет систематизацию по германскому образцу, прагматизм общего права и лучшие выводы в судебной практике Китая. Эти важные разработки обеспечивают "китайское решение" для развивающихся экономик, позволяющее сбалансировать правовую трансплантацию с локализованными инновациями.

В конечном счете, договорное право в Гражданском кодексе Китая воплощает "третий путь" правовой модернизации, сочетая теоретическую строгость с национальной гибкостью. Сочетая свой исторический опыт, лучшие мировые практики и социалистические ценности, Гражданский кодекс представляет собой воспроизводимую модель для юрисдикций, стремящихся сбалансировать правовую трансплантацию с автономными инновациями.

Настоящее междисциплинарное исследование, охватывающее историю права, сравнительный правовой анализ и эмпирическую юриспруденцию, не только обогащает научный дискурс, но и указывает путь к прагматичным реформам в эпоху цифровизации и «зеленых» преобразований.

Достоверность материалов и результатов диссертации: Результаты этого исследования основаны на проверенных юридических источниках, эмпирических исследованиях и научных методах. Исследование проводилось независимо, что обеспечивает надежность его выводов.

Рекомендации по использованию результатов: Результаты исследований в этой диссертации имеют многоплановую прикладную ценность. Во-первых, для законодательных органов выявление исследований правил электронной коммерции, регулирования стандартных положений и международной координации в рамках инициативы «Один пояс, один путь» дает направление для совершенствования будущего законодательства и правовых систем, а также помогает повысить точность и адаптивность договорного права. Во-вторых, для судебной практики внимание к системам судебного толкования и управления делами дает возможности для более эффективного применения договорного права, способствуя интеграции основных социалистических ценностей в судебное разбирательство и

повышая его качество и справедливость. В-третьих, междисциплинарное исследование этой статьи способствует более глубокому изучению Гражданского кодекса Китая и его модели правовой модернизации. В-четвертых, для стран с развивающейся экономикой «Китайское решение», предложенное в этой статье, может быть для них полезным в процессе правовой трансплантации и локализованных инноваций, помогая им найти путь правового развития, подходящий для их собственных национальных условий.